



31.03.2025

FAQ – Domande e risposte sull'ultima tappa dell'eradicazione della BVD

FAQ supplementari sul semaforo BVD

La mia azienda ha un semaforo verde: cosa devo fare?

Se l'azienda ha un semaforo verde, soddisfa già i criteri 1 e 2 della nuova definizione di azienda indenne da BVD: non ha un animale persistentemente infetto (PI) da 18 mesi e attualmente non ha animali sotto sequestro a causa della BVD nell'effettivo. Inoltre, i risultati della sorveglianza ufficiale della BVD sono sempre negativi per un periodo di tempo sufficientemente lungo.

È importante rispettare un traffico di animali controllato in modo che il 1° novembre 2026 l'azienda ottenga il nuovo stato di «indenne da BVD». Si possono acquistare solo animali provenienti da aziende con semaforo verde o risultati negativi al test per la BVD.

La mia azienda ha un semaforo arancione: cosa devo fare?

Il motivo del semaforo arancione è una sorveglianza della BVD non ininterrottamente negativa in un periodo di tempo che dipende dal metodo di analisi.

La sorveglianza delle aziende per la BVD viene effettuata dal servizio veterinario cantonale nell'ambito del programma nazionale di sorveglianza.

Una sorveglianza negativa significa che nell'azienda non sono state rilevate prove di circolazione del virus per un periodo di tempo definito che dipende dal metodo di analisi:

- analisi del latte di cisterna (due volte l'anno): tre campagne consecutive di analisi del latte di cisterna con esito negativo **oppure**
- analisi di un gruppo di bovini (una volta l'anno): campioni di sangue provenienti da due gruppi consecutivi di bovini con esito negativo nell'ambito del programma annuale di sorveglianza della BVD **oppure**
- in casi particolari, sorveglianza individuale determinata dal servizio veterinario cantonale.

La fase di transizione prevede un tempo sufficiente affinché le aziende con semaforo arancione soddisfino la sorveglianza negativa richiesta entro la fine di ottobre 2026. I detentori di animali interessati non devono fare nulla. Tuttavia, come tutti gli altri detentori di animali, devono rispettare un traffico di animali controllato: si possono acquistare solo animali provenienti da aziende con semaforo verde o risultati negativi al test per la BVD. Nessun animale non esaminato può essere trasferito dalla propria azienda ad altre aziende!

La mia azienda ha un semaforo rosso: cosa devo fare?

Un'azienda ha un semaforo rosso se negli ultimi 18 mesi nell'effettivo era presente un animale PI e/o una femmina gravida sotto sequestro a causa della BVD.

In presenza di un focolaio di BVD o di un caso sospetto (azienda con stato BVD «sotto sequestro»), devono essere rispettate le misure ordinate dal veterinario cantonale. Nessun animale può essere trasferito da o verso l'azienda senza un'autorizzazione derogatoria del veterinario cantonale.

Le femmine gravide sotto sequestro nelle aziende con un semaforo rosso senza sequestro dell'azienda in corso a causa della BVD (stato BVD «singoli animali sotto sequestro») non possono lasciare l'azienda.

Per il resto, per le aziende con semaforo rosso valgono le stesse disposizioni di quelle con semaforo arancione: è importante rispettare un traffico di animali controllato, ovvero acquistare solo animali provenienti da aziende con semaforo verde o risultati negativi al test per la BVD. Nessun animale non esaminato può essere trasferito dalla propria azienda ad altre aziende!

Dove e come si può verificare il semaforo BVD (cioè il rischio di BVD di un'azienda)?

Verifica nella banca dati sul traffico di animali (BDTA)

Rischio di BVD a livello di azienda:

- accedere alla BDTA con il ruolo di ospite o di detentore di animali
- alla voce «Richieste» → in «Cerca aziende» cercare l'azienda con il numero BDTA
- cliccando sulla scheda «Dettagli dell'azienda» è possibile visualizzare il rischio di BVD
- inoltre: lo stato può essere interrogato da sistemi esterni tramite un'interfaccia

Verifica nel documento di accompagnamento

Sul documento di accompagnamento compilato elettronicamente, il rischio di BVD è ben visibile a destra delle informazioni sull'azienda di provenienza.

Esempi:

Begleitdokument für Klauentiere

Das Begleitdokument ist nur am Tag der Standortveränderung gültig. Für Tiere, die über Nacht zur Schlachtung verbracht werden, gilt das Begleitdokument bis zur Ankunft im Schlachtbetrieb, sofern sie in der Zwischenzeit nicht in eine andere Tierhaltung verbracht werden.

1. Herkunftsbetrieb

TVD-Nr.: 10101039

Name, Vorname: Testbetrieb 101039

Adresse: Mustenweg 1

PLZ, Wohnort: 1234 XXXXXXXXXX

BVD-Risiko: Vernachlässigbar (grün)

2. ☒ Rindvieh

Rindvieh, Ziegen, Schafe

CH 120 0115 0025.1

27.11.17

6/2947

W

Ja

Nein

Total Tiere: 1

3. Bestimmungsort, Bestimmungszweck

Name und Adresse des/der Käuferkäuferin, Händlerhändlerin sowie Zwischenhändler / Markt

Test

☒ Verkauf / Versteigerung ☐ Schlachtung ☐ Stömmern / Wintern ☐ Markt, Auktion ☐ Ausstellung

4. Bestätigung der Seuchenfreiheit

☒ Der Herkunftsbetrieb ist keinen seuchenpolizeilichen Massnahmen unterworfen.

5. Bestätigung über Medikamenteneinsatz und Tiergesundheit

☒ Alle unter Punkt 2.1 und 2.2 aufgeführten Tiere sind nicht krank, verletzt oder verunfallt.

6. Unterschrift des/der verantwortlichen Tierhalters/Tierhalterin

Ort / Datum der Standortveränderung: 16.09.2024

7. Angaben zu den Fahrzeiten (TSchG Art. 15, TschV Art. 152 Abs. 1 Bst. e und Art. 152a)

Bedingungen Art. 152a Abs. 2	Beleuchtungszeit Std. und Min.	Erleuchtungszeit Std. und Min.	Fahrzeit Std. und Min.	Kontrollschicht Nummer	Unterschrift Fahrer/Fahrerin
1. Transport	☐ Erfüllt				
2. Transport	☐ Erfüllt				
3. Transport	☐ Erfüllt				

Zutreffendes ankreuzen

Aufgabe 2020

Begleitdokument für Klauentiere

Das Begleitdokument ist nur am Tag der Standortveränderung gültig. Für Tiere, die über Nacht zur Schlachtung verbracht werden, gilt das Begleitdokument bis zur Ankunft im Schlachtbetrieb, sofern sie in der Zwischenzeit nicht in eine andere Tierhaltung verbracht werden.

1. Herkunftsbetrieb

TVD-Nr.: 10101039

Name, Vorname: Testbetrieb 101039

Adresse: Mustenweg 1

PLZ, Wohnort: 1234 XXXXXXXXXX

BVD-Risiko: Mittel (orange)

2. ☒ Rindvieh

Rindvieh, Ziegen, Schafe

CH 120 1521 1007.4

26.02.21

3/2047

W

Ja

Nein

Total Tiere: 1

3. Bestimmungsort, Bestimmungszweck

Name und Adresse des/der Käuferkäuferin, Händlerhändlerin sowie Zwischenhändler / Markt

Test

☐ Verkauf / Versteigerung ☒ Schlachtung ☐ Stömmern / Wintern ☐ Markt, Auktion ☐ Ausstellung

4. Bestätigung der Seuchenfreiheit

☒ Der Herkunftsbetrieb ist keinen seuchenpolizeilichen Massnahmen unterworfen.

5. Bestätigung über Medikamenteneinsatz und Tiergesundheit

☒ Alle unter Punkt 2.1 und 2.2 aufgeführten Tiere sind nicht krank, verletzt oder verunfallt.

6. Unterschrift des/der verantwortlichen Tierhalters/Tierhalterin

Ort / Datum der Standortveränderung: 17.09.2024

7. Angaben zu den Fahrzeiten (TSchG Art. 15, TschV Art. 152 Abs. 1 Bst. e und Art. 152a)

Bedingungen Art. 152a Abs. 2	Beleuchtungszeit Std. und Min.	Erleuchtungszeit Std. und Min.	Fahrzeit Std. und Min.	Kontrollschicht Nummer	Unterschrift Fahrer/Fahrerin
1. Transport	☐ Erfüllt				
2. Transport	☐ Erfüllt				
3. Transport	☐ Erfüllt				

Zutreffendes ankreuzen

Aufgabe 2020

Perché ci sono aziende con un semaforo grigio?

Il rischio di BVD viene calcolato in base ai criteri 1 (nessun animale PI da 18 mesi, nessun animale sotto sequestro a causa della BVD) e 2 (sorveglianza negativa).

Per le aziende che non rientrano nel programma nazionale di sorveglianza della BVD il rischio di BVD non viene calcolato e viene quindi loro assegnato un semaforo grigio («rischio BVD non valutato»).

Rientrano in tali aziende in particolare: aziende con pascoli comunitari e aziende d'estivazione, esposizioni, mercati e aste di bestiame.

Informazioni importanti per i detentori di animali: la permanenza di animali in aziende con un semaforo BVD grigio non ha alcuna influenza sul nuovo stato BVD della propria azienda, valido a partire dall'1.11.2026.

Spetta in primo luogo ai responsabili dell'estivazione e agli organizzatori di esposizioni, mercati e aste rendere le aziende con un semaforo grigio il più sicure possibile per quanto riguarda la BVD.

Di cosa bisogna tener conto nelle esposizioni di bestiame?

Per le esposizioni di bestiame, si raccomanda vivamente di esporre solo animali provenienti da aziende con semaforo verde o risultati negativi al test per la BVD.

La responsabilità compete principalmente all'organizzatore, che deve controllare il semaforo BVD delle aziende di provenienza degli animali nella BDTA e/o sul documento di accompagnamento compilato elettronicamente, deve accettare soltanto animali provenienti da aziende con semaforo verde o animali con un risultato negativo al test per la BVD (visibile nella BDTA).

Informazioni importanti per i detentori di animali: il ritorno in azienda di animali da un'esposizione di bestiame non ha alcuna influenza sul nuovo stato BVD della propria azienda valido a partire dal 1° novembre 2026.

Di cosa bisogna tener conto nei mercati e nelle aste di bestiame?

Per i mercati e le aste di bestiame, si raccomanda vivamente di esporre solo animali provenienti da aziende con semaforo verde o risultati negativi al test per la BVD.

La responsabilità compete principalmente all'organizzatore, che deve controllare il semaforo BVD delle aziende di provenienza degli animali nella BDTA e/o sul documento di accompagnamento compilato elettronicamente, deve accettare soltanto animali provenienti da aziende con semaforo verde o animali con un risultato negativo al test per la BVD (visibile nella BDTA).

Informazioni importanti per i detentori di animali: al momento dell'acquisto di animali, il rischio di BVD della loro azienda di provenienza è determinante! A partire dal 1° novembre 2024, si raccomanda vivamente ai potenziali acquirenti di controllare il semaforo BVD dell'azienda di provenienza degli animali nella BDTA o sul documento di accompagnamento compilato elettronicamente prima dell'acquisto e di acquistare solo animali provenienti da aziende con semaforo verde o animali risultati negativi al test per la BVD. A partire dal 1° novembre 2025, l'acquisto di animali non esaminati da aziende con semaforo non verde (anche tramite mercato/asta) comporterà la mancata concessione dello stato di «in-denno da BVD» all'azienda (per mancato rispetto del criterio 3 della nuova definizione di stato di «in-denno da BVD») il 1° novembre 2026.

Di cosa bisogna tener conto durante l'estivazione?

Per evitare infezioni da BVD, occorre rendere più sicura possibile l'estivazione comune di animali provenienti da aziende diverse. Tutti i soggetti coinvolti devono collaborare in tal senso seguendo le seguenti raccomandazioni:

► Responsabili dell'estivazione

I responsabili dell'estivazione accettano solo animali provenienti da aziende con un rischio di BVD trascurabile, ossia aziende con un semaforo verde per la BVD o con un certificato di estivazione per la BVD rilasciato dal servizio veterinario cantonale. Il rischio di BVD delle singole aziende è mappato nella BDTA e può essere controllato come segue:

- Accedere alla BDTA come ospite o detentore di un animale.
- Alla voce «Richieste» > in «Cerca aziende» cercare l'azienda con il numero BDTA
- Il rischio di BVD è visibile nella scheda «Dettagli dell'azienda».

Il rischio di BVD delle aziende di provenienza può essere analizzato attraverso il database di mercato per gruppo, importando i numeri della BDTA in formato CSV.

► Detentori di animali

Prima di inviare gli animali all'estivazione, i detentori devono verificare con il responsabile dell'estivazione che si tratti soltanto di animali provenienti da aziende con semaforo verde per la BVD o da aziende con un certificato di estivazione BVD del servizio veterinario cantonale.

Gli animali provenienti da aziende con semaforo arancione o rosso vanno in estivazione solo nei pascoli dove non hanno contatti con animali di altre aziende. Se non vi sono alternative all'estivazione comune, i detentori di animali contattano il servizio veterinario cantonale in tempo utile prima della data di ascesa all'alpe per chiarire il rischio di BVD.

► Servizi veterinari cantionali

I servizi veterinari cantionali chiariscono bene prima dell'estivazione il rischio di BVD delle aziende che non hanno ancora un semaforo verde per tale epizootia. Rilasciano un certificato d'estivazione relativo alla BVD per le aziende con un esito negativo alla sorveglianza BVD.

Qual è la differenza tra lo stato BVD e il semaforo BVD?

Lo **stato BVD** delle aziende bovine svizzere è disciplinato dall'ordinanza sulle epizootie (OFE, RS 916.401). Secondo l'articolo 174b capoverso 1 OFE, tutti gli effettivi di bovini, bufali e bisonti sono riconosciuti ufficialmente indenni da BVD, tranne in caso di sospetto di contagio, di sospetto di epizootia o di epizootia.

I seguenti **stati BVD precedenti** si applicano **fino al 31 ottobre 2026 incluso**:

Stato	Significato
Non sotto sequestro	Nessun provvedimento BVD. L'azienda è ufficialmente riconosciuta indenne da BVD.
Sotto sequestro	L'azienda è posta sotto sequestro di 1° grado a causa di un caso sospetto o di un'epizootia. Il traffico di animali è vietato.
Singoli animali sotto sequestro	L'azienda non è sotto sequestro, ma ci sono singole femmine gravide sotto sequestro nell'effettivo. Gli animali sotto sequestro non possono essere trasferiti.

Dal 1° novembre 2026, alle aziende detentrici di bovini si applica la **nuova definizione di stato BVD**: esistono lo stato «indenne da BVD» e lo stato «non indenne da BVD». Le aziende con stato «non indenne da BVD» avranno restrizioni al traffico di animali.

Il **semaforo BVD** viene applicato **solo durante la fase di transizione** e serve ai detentori di animali come **strumento** per proteggere attivamente il proprio effettivo dalla BVD, acquistando solo animali provenienti da aziende con un semaforo verde o animali risultati negativi al test per la BVD. In questo modo si assicurano anche che il 1° novembre 2026 la loro azienda ottenga il nuovo stato di «indenne da BVD».

Dove trovo l'informazione che un animale è risultato negativo al virus della BVD?

Nella banca dati sul traffico di animali (BDTA), il campo «Test negativo per il virus della BVD disponibile» è visualizzabile a livello di animale sotto «Dati di base».

Questo campo indica se l'animale è risultato negativo al test per la BVD («sì») o no («no»).

Richieste di un test negativo per la BVD di un animale:

- Accedere alla BDTA come ospite o detentore di animali
- Cercare l'animale in «Richieste» → «Cerca bovini» utilizzando il numero di marca auricolare
- Andare alla scheda «Dati di base», dove si può vedere l'informazione su un test negativo per la BVD nel campo «Test negativo per il virus della BVD disponibile»